MALTA

QORTI TA' L-APPELL

ONOR. IMHALLEF
RAYMOND C. PACE

Seduta tat-18 ta' Novembru, 2004

Appell Civili Numru. 22/2003

Catherine Ripard

vs

L-Awtorita' ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar u Paul Baldacchino

Il-Qorti,

I. PRELIMINARI.

Rat ir-rikors tal-Appell ta' Catherine Ripard datat 30 ta' Settembru 2003, a fol. 2 fejn gie premess:-

Illi l-esponenti ppresentat appell fis-17 ta' Mejju 2002 minn ghoti tal-permess ghall-izvilupp mill-Kummissjoni ghall-Kontroll tal-Izvilupp datat 12 ta' April 2002 liema permess inhareg favor l-applikant Philip Farrugia;

Illi fl-appell taghha l-appellanti ssottomettiet is-segwenti:

Illi l-applikant Philip Farrugia kien applika biex jikkostruwixxi *agriculture store* w itella' *boundary wall* fl-għalqa fi Sqaq in-Nixxief, Zebbug;

Illi hija kienet ghamlet l-oggezzjoni taghha u r-rappresentazzjonijiet taghha bil-miktub f' dawn il-proceduri;

Illi b'decizjoni tad-DCC tat-28 ta' Gunju 2000 l-applikazzjoni tal-imsemmi Philip Farrugia giet rifjutata;

Illi jidher illi wara diversi talbiet tieghu ghal *reconsideration* b'decizjoni tat-12 ta' April 2002 l-applikazzjoni giet finalment approvata;

Illi l-appellanti saret taf b'din id-decizjoni tar-*reconsideration* biss fl-10 ta' Mejju 2002 peress illi d-decizjoni ma gietx komunikata lilha;

Illi hija hasset ruhha aggravata b'din id-decizjoni u qed tinterponi appell mill-istess;

Illi l-aggravji huma s-segwenti:

Illi l-ghalqa mertu ta' dawn il-proceduri tappartjenti lill-appellanti. Missier l-appellant li kien jismu wkoll Philip Farrugia kellu l-ghalqa in kwistjoni mqabbla lilu minghand l-appellanti u l-antenati taghha. Wara l-mewt ta' missier l-applikant, ha l-ghalqa f'idejh l-applikant Farrugia li pero' telaq l-ghalqa kompletament u halliha zdinagata u mitluqa. L-appellanti pprocediet fil-Bord li Jirregola l-Kiri tar-Raba' biex titlob l-izgumbrament tal-applikant mill-ghalqa in kwistjoni. Dawn il-proceduri ghadhom pendenti u jinsabu differiti ghall-25 ta' Ottubru 2002 quddiem il-Bord li Jirregola l-Kiri tar-Raba' presjedut mill-Magistrat J. Apap Bologna;

Illi l-appellanti *qua* proprjetarja tal-ghalqa qatt ma tat il-kunsens taghha biex huwa jaghmel xi zvilupp fuqha;

Illi *in oltre* u bla pregudizzju l-appellanti qieghda anke toggezzjona minhabba konsiderazzjonijiet estetici;

Illi l-applikant huwa *civil servant* u hawa ghalhekk evidenti illi m’hijiex l-intenzjoni tieghu illi juza dak propost bhala *agriculture store* ghall-agrikultura. *Una volta* illi huwa m’ huwiex qieghed jaghmel uzu minn din l-ghalqa ghal skopijiet ta’ agrikultura zgur illi dan m’ ghandux bzonn genwin ghal tali struttura skond il-*policy* relattiva li tirregola strutturi bhal dawn;

Illi zgur illi l-iskop tal-applikant huwa illi jinki lill-appellanti u biex jibni struttura fl-ghalqa mhux ghal skop agrikolu pero’ biex juzaha ghall-vantagg tieghu fil-kawza li hemm pendenti fil-Bord li Jirregola l-Kiri tar-Raba;

Illi l-appellanti talbet il-Bord ihassar, jirrevoka u jikkancella d-decizjoni tieghu tat-12 ta’ April 2002 fis-sens illi jichad l-applikazzjoni ghall-permess sottomess minn Philip Farrugia;

Illi ghal dan l-appell, il-Kummissjoni ghall-Kontroll tal-Izvilupp ippresentat risposta fejn issottomettiet is-segwenti:

“Illi fl-ewwel lok l-appell hu null *stante* li l-appellanta kellha sal-15 ta’ Lulju 1998 biex taghmel oggezzjonijiet fuq ragunijiet ta’ ippjanar. Izda dawn saru b’ ittra datata 13 ta’ Lulju u ghaldaqstant tilfet id-dritt li issa tappella;

Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost, kemm l-ittra tat-13 ta’ Lulju, kif ukoll l-istess appell qed jibbazaw l-appell fuq il-fatt li bhala sid hi kellha taghti bilfors il-kunsens qabel il-hrug tal-permess. Illi dan ma jirrizultax li hu necessarju mil-ligi u ma hemmx interess guridiku li jigi attakkat il-permess *stante* li l-istess inhareg *“saving third party rights”* u kull zvilupp li jsir b’ permezz tal-istess permess, jekk hemm in-necessita’ tal-permess tas-sid, jista’ (skond l-istess permess) isir biss jekk jinghata tali permess tas-sid;

Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost, fil-mertu, ghandhom jispjegaw l-istess Chairman tal-Kummissjoni ghall-Kontroll tal-Izvilupp, Victor Torpiano u l-membri l-

ohra tal-Kummissjoni ghaliex l-istess permess hu gustifikat;

Illi b' decizjoni tieghu tas-26 ta' Settembru 2003 fl-ismijiet premessi l-Bord tal-Appell Dwar l-Ippjanar laqa' l-eccezzjoni preliminari tal-Kummissjoni ghall-Kontroll tal-Izvilupp u astjena milli jkompli jiehu konjizzjoni tal-appell;

Illi l-appellanti hasset ruhha aggravata minn din id-decizjoni u qed tinterponi umli appell;

Illi l-aggravji huma cari u manifesti u jikkonsistu fis-segwenti:

Illi qabel xejn u preliminarjament id-decizjoni appellata hija nulla *stante* illi l-okkju huwa zbaljat. Paul Baldacchino li huwa mnizzel bhala intimat m' ghandu xejn x' jaqsam ma' dawn il-proceduri u minflok thalla barra Philip Farrugia li huwa fil-fatt l-applikant f' dawn il-proceduri;

Illi sekondament u bla pregudizzju d-decizjoni appellata hija manifestament zbaljata w inghata bi ksur lampanti ta' dak kontemplat fil-**Kap. 356** u dan *stante* illi minn dak kontenut fl-atti ma jista' qatt jirrizulta illi l-oggezzjoni tal-appellanti ghall-applikazzjoni originali ta' Philip Farrugia saret tardivament;

Illi mir-risposta tal-Kummissjoni ghall-Kontroll tal-Izvilupp stess jirrizulta illi wara li saret l-applikazzjoni ta' Philip Farrugia l-appellanti kellha sal-5 ta' Lulju 1998 biex toggezzjona. L-appellanti esebiet kopja ta' ittra ta' *objection* datata l-1 ta' Lulju 1998 u kopja ta' *acknowledgement* ghaliha intitolata *"Objection...."* datata 9 ta' Lulju 1998. Il-Bord fis-sentenza tieghu innota dawn id-dokumenti. Fil-fatt semma' l-ittra pero' mbaghad ghal xi raguni li l-appellanti ma tistax tifhem il-Bord xorta wahda kkonkluda illi l-*objection* saret tardivament (*ossia* wara l-5 ta' Lulju). Jekk l-ittra taghha tal-1 ta' Lulju 1998 ma tinstabx fil-*file* relattiv din m' hix problema tal-appellanti. Mill-*acknowledgement* tad-9 ta' Lulju 1998 jirrizulta ampjament illi din qed tirreferi ghal *objection* ghall-permess mertu ta' dawn il-proceduri. Ghal kull *buon fini* l-

appellanti qed terga' tannetti kopja ta' dawn iz-zewg dokumenti ma' dan l-appell;

Illi finalment ghandu jinghad ukoll illi r-referenza fid-decizjoni tal-Bord ghas-sentenza fl-ismijiet **"Rev. Carmelo Busuttil vs il-Kummissjoni ghall-Kontroll ta' l-Izvilupp et"** hija totalment irrelevanti *stante* illi din is-sentenza titratta l-kwistjoni ta' meta jibda jiddekorri t-terminu ghall-*objection;*

Ghaldaqstant l-appellanti titlob umilment li din l-Onorabbli Qorti joghgobha thassar, tirrevoka u tikkancella d-decizjoni tas-26 ta' Settembru 2003 fl-ismijiet premessi moghtija mill-Bord ta' l-Appell Dwar l-Ippjanar u jew tibghat l-atti lura ghad-determinazzjoni tal-appell fuq il-mertu jew inkella tkompli tisma' l-appell hija stess.

Rat in-nota ta' l-appellanta li esebiet kopja tad-decizjoni li minnha qed jigi nterpost dan l-appell.

Rat li l-appellant Philip Farrugia gie debitament notifikat bir-rikors tal-appell fl-10 ta' Ottubru 2003 u bl-avviz tas-smiegh tal-appell fis-27 ta' Jannar 2004 u ma pprezenta l-ebda risposta.

Rat ir-risposta tal-Awtorita' ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar, datata 17 ta' Marzu 2004 a fol. 27 tal-process, fejn espona bir-rispett:

1. Illi l-ewwel kawzali tar-rikors tal-appell interpost mill-appellanti huwa bbazat fuq il-fatt illi l-Bord tal-Appell dwar l-Ippjanar indika fl-okkju tieghu lil Paul Baldacchio minflok Philip Farrugia. Illi *in vista* ta' dan, l-appellanti qieghdin jitolbu li dina l-Onorabbli Qorti ghandha tannulla d-decizjoni tal-Bord tal-Appelli u tirrinvija l-atti lura lill-istess Bord tal-Appelli;

2. Illi materja simili giet trattata minn dina l-Onorabbli Qorti fid-decizjoni fl-ismijiet **"Louise Anne Sultana vs Il-Kummissjoni ghall-Kontroll ta' l-Izvilupp u l-Awtorita' ta' l-Ippjanar"** (Rik. Nru. 277A/96, deciza fl-14 ta' April

1997). Illi f'din id-decizjoni, l-Onorabbli Qorti ta' l-Appell ikkonkludiet illi:-

"La darba d-decizjoni appellata ma gietx ippronunzjata fil-konfront tal-appellant fil-kapacita' li biha interponiet l-appell u li biha dehret fil-kawza, cjoe' ghan-nom ta' socjeta' ……, allura l-uniku rimedju disponibbli huwa li l-istess decizjoni tigi annullata u l-kaz jintbaghat lura lill-imsemmi Bord sabiex jirregola ruhhu";

3. Illi in sostenn ta' dina d-decizjoni, l-Onorabbli Qorti tal-Appell irriferiet ghad-decizjoni moghtija mill-istess Onorabbli Qorti fl-ismijiet **"Joseph Busuttil vs l-Avukat Dottor John Mamo nomine"** (deciza fit-28 ta' Frar 1997) f'liema decizjoni l-Onorabbli Qorti ta' l-Appell qalet illi korrezzjoni fl-okkju ta' decizjoni moghtija mill-Qorti ta' Prim' Istanza kellu jigi kkoregut mill-Qorti ta' prim istanza li tkun taghat is-sentenza, u l-**artikolu 175 tal-Kap. 12** ma jaghtix lill-Qorti ta' l-Appell il-fakolta' li taghmel din il-korrezzjoni hija stess;

4. Illi pero' l-insenjament li johrog mis-sentenzi fuq imsemmija jidher li gie rivedut fid-decizjoni moghtija mill-Onorabbli Qorti tal-Appell fl-ismijiet **"Joseph Sant vs Il-Kummissjoni ghall-Kontroll ta' l-Izvilupp"** (Rik. Nru. 344A/98; Deciza fit-23 ta' April 2001). Illi f' din id-decizjoni, l-Onorabbli Qorti tal-Appell waslet ghall-konkluzjoni li tannulla d-decizjoni tal-Bord tal-Appelli u tirrinvija l-atti quddiem l-istess Bord *stante:*-

a. Ma kienx hemm qbil bejn il-kontendenti li l-korrezzjoni ssir mill-Onorabbli Qorti tal-Appell stess;

b. Il-kwistjoni quddiemha ma kinitix semplici fis-sens li l-okkju kien zbaljat *stante* li f'parti tal-process kien hemm indikat individwu, f'parti ohra kien indikat l-istess individwu fil-kapacita' rapprezentattiva u ssusegwentement rega' gie ndikat l-istess individwu, u ghaldaqstant, il-Qorti tal-Appell qieset li dan ma kienx semplici zball izda l-Bord kellu effettivament jara fil-konfront a' minn kienet qieghda tittiehed id-decizjoni tieghu stess, kif ukoll id-decizjoni precedenti tal-Kummissjoni ghall-Kontrol ta' l-Izvilupp;

5. Illi jidher daqstant car illi fejn hemm qbil bejn il-kontendenti li dak kien zball, u fejn jirrizulta b’ mod car, bhal ma huwa f’ dan il-kaz, illi l-izball jista’ facilment jigi ratifikat minn dina l-Onorabbli Qorti, dan l-istess zball, *a tenur* tal-provvediment tal-**artikolu 175 tal-Kap. 12** ghandu jigi ratifikat minn dina l-Onorabbli Qroti u m’ hemmx lok li d-decizjoni tal-Bord tigi annullata u tintbaghat lura quddiem il-Bord tal-Appelli biex issir tali korrezzjoni. Infatti dan gara anke ricentament fejn l-Onorabbli Qorti Kostituzzjonali fir-rikors bl-isimijiet **“Kunsill Lokali Kirkop vs L-Avukat Generali et”** (Rik. Nru. 4/01) f’digriet moghti fit-22 ta’ Jannar 2003, hija stess ikkoregit zball fl-okkju tad-decizjoni ta’ l-Onorabbli Prim’ Awla tal-Qorti Civili (sede Kostituzzjonali) permezz ta’ liema korrezzjoni ppermettiet li parti li kienet giet kjamata fil-kawza quddiem l-ewwel Qorti u li bi zvista ma gietx indikata fl-okkju tad-decizjoni, giet inkluza fl-istess okkju u fl-atti successivi quddiem l-Onorabbli Qorti Kostituzzjonali;

6. Illi ghaldaqstant, filwaqt li jigi registrat qbil min naha tal-Kummissjoni appellanta li tali korrezzjoni ghandha ssir minn dina l-Onorabbli Qorti u *stante* li jidher car u inekwivoku li tali kien zball genwin, l-istess Kummissjoni bir-rispett tissottometti, li anke biex jigu evitati proceduri inutili, dina l-Onorabbli Qorti ghandha tapplika l-provvedimenti tal-**artikolu 175 tal-Kap. 12** u tikkoregi l-atti hija stess;

7. Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost u jekk ikun il-kaz illi din l-Onorabbli Qorti ma takkoljix it-tezi hawn fuq esposta, din l-Onorabbli Qorti ghandha tannulla d-decizjoni u tibghat lura l-atti lill-Bord, u l-Bord ghandu limitatament jikkoregi l-izball maghmul u mhux jerga’ jidhol fil-mertu. Wara li dan ikun ikkorega l-izball, l-atti jergghu jintabaghtu lura quddiem din l-Onorabbli Qorti sabiex tiddeciedi fuq l-aggravji kollha;

8. Illi minghajr pregudizzju l-appell interpost fil-mertu mill-appellanti m’huwiex qed isir minn punt ta’ ligi kif jirrikjedi l-**artikolu 15 (2) tal-att dwar l-Izvilupp ta’ l-Ippjanar** li jghid hekk:

Dan kien konfermat diversi drabi b' sentenzi ta' dina l-Onorabbli Qorti, fosthom fis-sentenza **"Emanuel Mifsud vs Kummissjoni ghall-Kontroll ta' l-Izvilupp"** (Deciza fil-31 ta' Mejju 1996), **"Anthony Borg vs l-Awtorita' tal-Ippjanar"** (Deciza mill-Qorti tal-Appell fl-24 ta' April 1996), **"Francis Mugliett vs l-Awtorita' ta' l-Ippjanar"** (Deciza mill-Qorti tal-Appell fil-31 ta' Mejju 1996), **"Zaren Camilleri vs Awtorita' ta' l-Ippjanar"** (Deciza mill-Qorti Appell fit-28 ta' Frar 1997), **"Joseph Attard vs Kummissjoni ghall-Kontroll ta' l-Izvilupp"** (Appell Nru. 13/01 RCP, deciz fit-28 ta' Ottubru 2002) u **"Tonio Azzopardi vs Awtorita' ta' l-Ippjanar"** (Deciza fit-28 ta' Ottubru 2002).

9. Illi fl-ebda stadju tal-proceduri, l-appellanta ma resqet prova biex turi li l-oggezzjoni taghha, minkejja li kienet datata 1 ta' Lulju 1998, effettivament dahlet fil-process fil-5 ta' Lulju 1998. Kemm din l-oggezzjoni kienet dahlet *fuori termine,* huwa daqstant iehor ikkonfermat mill-fatt illi r-ricevuta hija datata 9 ta' Lulju 1998, meta l-prassi hija li tali ricevuta tinhareg immedjatament wara li jigi ricevuta dokument. Illi fi kwalunkwe kaz, dan huwa apprezzament tal-provi tal-Bord ta' l-Appelli, u fl-ebda stadju ma gie determinat xi punt ta' dritt;

Illi '*n vista* tal-premess, l-esponenti, filwaqt li taghmel referenza ghall-provi gia prodotti partikolarment id-decizjoni tal-Bord tal-Appell datata 26 ta' Settembru 2003 u tirriserva li ggib dawk il-provi kollha permessi mill-Ligi, titlob li dina l-Onorabbli Qorti joghgobha, filwaqt li tichad l-appell interpost mill-appellanti Catherine Ripard, tikkonferma d-decizjoni moghtija mill-Bord ta' l-Appell dwar l-Ippjanar, bl-ispejjez kontra l-istess appellanti.

Rat in-nota tas-Segretarju tal-Bord tal-Appell dwar l-Ippjanar datata 17 ta' Novembru 2003 fejn permezz taghha esebixxa *animo ritirandi* l-file tal-Bord ta' l-Appell fl-ismijiet "Catherine Ripard kontra Kummissjoni ghall-Kontroll ta' l-Izvilupp et" deciz mill-istess Bord.

Rat il-verbal tas-seduta tas-17 ta' Marzu 2004; u tat-22 ta' Gunju 2004 fejn id-difensuri tal-partijiet trattaw il-kaz. L-appell gie differit ghall-10 ta' Novembru 2004 ghas-sentenza.

Rat il-verbal datat 10 ta' Novembru 2004 fejn din il-kawza giet differita ghas-sentenza ghat-18 ta'Novembru 2004.

Rat id-dokumenti esebiti.

Rat l-atti kollha l-ohra tal-kawza.

II. KONSIDERAZZJONIJIET.

Illi l-appellanti Catherine Ripard ipprezentat *appello del terzo* ghall-permess ghall-izvilupp li nhareg favur l-applikant Philip Farrugia mill-Kummissjoni ghall-Kontroll ta' l-Izvilupp. Illi l-Bord ta' l-Appell dwar l-Ippjanar laqa' l-eccezzjoni preliminari tal-Kummissjoni ghall-Kontroll tal-Izvilupp li kienet fis-sens li l-appell ta' Catherine Ripard sar tardivament.

Illi l-appellanta permezz tar-rikors odjern issostni li d-decizjoni appellata hija nulla *stante* li l-okkju huwa zbaljat. Dan ghaliex Paul Baldacchino li huwa mnizzel bhala intimat m'ghandu x'jaqsam xejn ma' dawn il-proceduri u minflok thalla barra Philip Farrugia li huwa fil-fatt l-applikant f'dawn il-proceduri.

Illi *inoltre'* ppremettiet li d-decizjoni appellata hija zbaljata u nghatat bi ksur lampanti ta' dak kontemplat fil-**Kap. 356** u dan peress li minn dak kontenut fl-atti ma jista' qatt jirrizulta li l-oggezzjoni tal-appellanti ghall-applikazzjoni originali ta' Philip Farrugia saret tardivament.

Illi min-naha taghha l-Awtorita' appellata kkwotat diversi sentenzi fejn dwar l-ewwel aggravju qed issostni li fejn hemm qbil bejn il-kontendenti li kien hemm zball fis-sentenza u fejn jirrizulta b'mod car, bhal f'dan il-kaz, illi l-izball jista' facilment jigi ratifikat minn din il-Qorti, dan l-istess zball, a tenur tal-provvedimenti ta' l-**artikolu 175 tal-Kap.12** ghandu jigi ratifikat minn din il-Qorti, u

m'hemmx lok li d-decizjoni tal-Bord tigi annullata u tintbaghat lura quddiem il-Bord ta' l-Appelli biex issir tali korrezzjoni. U jekk din il-Qorti tannulla d-decizjoni u tibghat lura l-atti lill-Bord, il-Bord ghandu limitatament jikkoregi l-izball maghmul u mhux jerga' jidhol fil-mertu.

Illi fil-mertu l-Awtorita' eccepiet li l-appell mhux qed isir minn punt ta' ligi meta l-appellanta ssostni li mhux minnu li l-appell quddiem il-Bord sar tardivament.

Illi bhala fatt ma hemm l-ebda dubju mill-atti pprezentati quddiem il-Bord ta' l-Appell dwar l-Ippjanar, kif ukoll fis-sentenza tal-istess Bord datata 26 ta' Settembru 2003, li l-appell sar effettivament dwar il-permess li nhareg favur Philip Farrugia. Il-persuna Paul Baldacchino li hija msemmija fl-okkju tal-istess sentenza ma jidher imkien. Infatti l-istess Awtorita' appellata fir-risposta taghha ammettiet dan kollu u anzi kompliet li dan huwa zball u li l-**artikolu 175 tal-Kap. 12** ghandu jigi applikat.

Illi pero' din il-Qorti ma taqbilx mas-sottomissjoni mressqa mill-Awtorita' appellata li hija din il-Qorti li ghandha tordna li ssir korrezzjoni. Dan ghar-ragunijiet segwenti. Fl-ewwel lok issir referenza ghal diversi sentenzi li trattaw mertu simili ghall-appell odjern fejn ukoll saru zbalji fl-okkju tas-sentenzi.

Illi fis-sentenza **"Elisa sive Alice Cachia et vs Avukat Dr. Dunstan G. Bellanti et noe"** (P.A. 26 ta' Gunju 1957) fejn intqal hekk :-

"Ghalhekk ma hemmx dubju li fl-istess kawza l-isem ta' wahda mill-partijiet kien zbaljat; u s-sentenza li fiha l-indikazzjoni tal-isem ta' wahda mill-partijiet zbaljata fl-identita' ta' dik il-persuna ndikata hazin hi nulla (Vol. XXXVI-I-200)."

Illi l-istess fis-sentenza **"Alexander Victor Baldacchino vs Henry Albert Pace noe"** (P.A. 10 ta' Dicembru 1963):-

"…illi gie ripetutament deciz mill-Qorti taghna illi zball fl-isem jew il-kunjom ta' xi hadd mill-partijiet jimporta n-

nullita' tal-attijiet u tas-sentenza relativa, sakemm ma jkunx hemm korrezzjoni mill-istess Qorti li tkun emanat dik is-sentenza."

Illi imbaghad fis-sentenza **"Joseph Busuttil vs Avukat Dottor John Mamo noe"** (A.C. 28 ta' Frar 1997) fejn l-izball kien jikkonsisti fl-isem tal-attur, l-Onorabbli Qorti tal-Appell ikkonkludiet :-

"Dan hu zball ta' sustanza li l-Qorti tal-Appell necessarjament trid tissollevah ex officio inkwantu hu bl-okkju tas-sentenza li l-partijiet jigu identifikati u huma d-drittijiet u l-obbligi ta' dawk il-partijiet – persuni kontendenti fil-kawza – li jkunu qed jigu determinati fis-sentenza appellata. Is-sentenza taghmel stat u torbot lil dawk l-persuni u huwa car li jekk dawn ma jkunux sewwa identifikati dik ir-rabta ma tirrizultax effikaci fil-ligi. L-izball allura jehtieg li jigi rettifikat;

*Issa gie ritenut minn din il-Qorti, fil-kawza **l-Avukat Dottor Stephen Thake nomine vs Fabian Saliba** deciza fl-4 ta' Mejju, 1994 (Vol. LXXVII, pt.II, p.133) li :*

*'…din il-Qorti fit-termini tal-**artikolu 175 tal-Kap.12** ghandha l-fakolta' li tikkoregi kull zball li jirrizulta f'kull att li jigi pprezentat wara s-sentenza tal-ewwel istanzi imma din il-fakolta' ma testendix sas-sentenza li tkun appellata quddiemha" (Ara wkoll is-sentenza tal-Qorti ta' l-Appell deciza fis-7 ta' Dicembru, 1990 fl-ismijiet **Melita Sciberras vs Gordon B. Tolputt** u s-sentenza fl-ismijiet **Anthony Mizzi vs Gertie Bugeja,** ukoll deciza mill-Qorti ta' l-Appell fl-14 ta' Marzu, 1994). Is-sitwazzjoni ma jidhirx li tbiddlet bl-emendi li saru fil-**Kodici ta' Organizzazzjoni u Procedura Civili bl-Att XXIV ta' l-1995; is-subinciz 2 ta' l-artikolu 175** nfatti ma jirrizultax b'xi mod emendat. Il-Qorti ta' l-Appell allura ma tistax tikkoregi l-ismijiet tal-partijiet li jidhru zbaljatament fl-okkju tas-sentenza appellata ghax ghandha tqis li dik is-sentenza nghatat kontra persuna jew persuni li ma kienux parti fil-kawza bhala attur jew konvenut. Hi biss il-qorti li ppronunzjat is-sentenza li tista' taghmel ir-rettifika opportuna ghaliex is-sentenza appellata taghmel biss stat fil-konfront ta' dawk*

il-persuni li hi tiddikjara fl-okkju taghha li huma l-partijiet in kawza. U una volta dawk il-partijiet ma kienux ghal dawk li agixxew bhala atturi jew ghal dawk li gew citati biex jiddefenduha bhala konvenuti jew mod iehor, dik is-sentenza hi sostanzjalment difettuza u ghandha tigi annullata;"

Illi fis-sentenza **"Joseph Sant vs Il-Kummissjoni ghall-Kontroll ta' l-Izvilupp"** (Onorabbli Qorti ta' l-Appell Civili, Cit. Nru 344A/98 - 23 ta' April 2001) il-kwistjoni kienet simili ghall-vertenza odjerna ghalkemm mhux ezatt ghax f'dik il-kawza kien hemm ambigwita' dwar l-identita' vera ta' l-appellanti li m'hemmx kwistjoni dwarha fil-kawza odjerna. Hemm l-Onorabbli Qorti ta' l-Appell irreferiet ghas-sentenzia moghtija fl-14 ta' April, 1997, fil-kawza **"Louise Ann Sultana vs Il-Kummissjoni ghall-Kontroll ta' l-Izvilupp u l-Awtorita' ta' l-Ippjanar"** fejn kien gie rrimarkat hekk :-

"Dan huwa zball ta' sustanza billi hu bl-okkju tad-decizjoni li l-partijiet jigu effettivament identifikati. Hu proprju fil-konfront ta' dawk il-partijiet hekk identifikati li d-decizjoni tistabilixxi d-drittijiet u l-obbligi rispettivi tal-istess partijiet fil-kuntest tal-litigazzjoni bejniethom. Id-decizjoni torbot lil dawk il-partijiet kif identifikati fl-okkju u jekk il-partijiet ma jkunux jirrizultaw li gew korrettement identifikati, allura l-awtorita' tal-gudikat tisfuma fix-xejn. Ma hemmx dubbju li dana l-izball sar bi zvista u li huwa possibbli li jigi rettifikat."

Illi jigi rilevat li fir-rikors mertu tal-vertenza odjerna l-kwistjoni hija li s-sentenza nghatat apparti kontra l-Kummissjoni ghall-Kontroll ta' l-Izvilupp kontra certu Paul Baldacchino meta dan ma kellu x'jaqsam xejn mal-kwistjoni li kellu quddiemu l-Bord. F'termini legali hemm differenza sostanzjali billi hawn si tratta ta' individwu kompletament differenti u kwindi l-ommissjoni li saret min-naha tal-Bord ta' l-Appell dwar l-Ippjanar mhiex sempliciment xi dettal marginali izda huwa partikularita' ta' sustanza.

Illi *inoltre'* l-**artikolu 175 (2) tal-Kap.12** ighid hekk :-

“(2) Kull qorti fi grad ta’ appell tista’ wkoll tordna jew tippermetti, f’kull zmien sas-sentenza, li jissewwa kull zball fir-rikors li bihom tkun tressaq l-appell jew fit-twegiba, kif ukoll zball fl-isem tal-qorti li tkun tat is-sentenza appellata, jew f’dak tal-partijiet , jew fil-kwalita’ li fiha huma jidhru, jew fid-data tas-sentenza appellata.

(3) Il-qorti tista’, sa dakinhar li taghti s-sentenza u taqta’ l-kawza, tordna minn jeddha li tissewwa kull ommissjoni jew zball gudizzjarju jew amministrattiv f’att gudizzjarju.”

Illi ghalhekk tqum id-diffikulta’ jekk il-fakolta’ li ghandha din il-Qorti li tikkoregi isem tal-partijiet f’sentenza appellata moghtija mill-Qorti, testendix ukoll ghal decizjoni moghtija minn tribunal kwazi gudizzjarju bhal ma huwa l-Bord ta’ l-Appell dwar l-Ippjanar.

Illi din il-kwistjoni m’hemmx il-htiega li tigi nvestigata u deciza f’dan il-kaz, ghaliex, fi kwalunkwe kaz, din il-Qorti ma jidhrilhiex li ghandha s-setgha li tilqa’ t-talba ghall-korrezzjoni mitluba. Dan ghaliex l-izball li sar fid-decizjoni tal-Bord ta’ l-Appell dwar l-Ippjanar tbiddel ghal kollox wiehed mill-partijiet li huma soggetti ghall-istess decizjoni, u tali zball jaffettwa s-sustanza tad-decizjoni nnifisha u jista’ jigi korrett mill-istess Tribunal jew Qorti li taw id-decizjoni originali.

Illi fl-opinjoni ta’ din il-Qorti dak li jipprovdi l-**artikolu 175 (2) tal-Kap.12** jirreferi ghal zball ta’ forma jew dattilografu li ma jbiddilx is-sostanza tad-decizjoni mill-Qorti ta’ Prim’ Istanza, u mhux ghal zbalji li jolqtu direttament is-sostanza u l-mertu tal-kawza proprja, u f’dan il-kaz il-mertu ta’ l-appell odjern. Infatti kif diga’ inghad l-izball in kwistjoni jbiddel ghal kollox l-identita’ tal-persuna. Tali korrezzjoni ma tistax u m’ghandhiex issir hlief mill-istess Qorti jew tribunal jew organu li jkun ta l-istess decizjoni, aktar u aktar meta hemm dan il-konflitt bejn l-istess partijiet.

Illi ghalhekk ghar-ragunijiet fuq imsemmija din il-Qorti tilqa’ l-ewwel aggravju ta’ l-appellant u ghalhekk tiddikjara n-nullita’ tas-sentenza moghtija mill-Bord.

III. KONKLUZJONI.

Illi ghalhekk ghal dawn il-motivi, din il-Qorti, **taqta' u tiddeciedi,** billi filwaqt li tichad l-eccezzjonijiet kollha sollevati mill-Awtorita' appellata fir-risposta taghha datata 17 ta' Marzu 2004 **tilqa' l-ewwel aggravju ta' l-appell interpost mill-appellanta Catherine Ripard** fir-rikors ta' l-appell taghha datat 30 ta' Settembru 2003 u b'hekk thassar u tirrevoka d-decizjoni moghtija mill-Bord ta' l-Appell dwar l-Ippjanar datata 26 ta' Settembru 2003 fl-ismijiet **"Catherine Ripard vs l-Kummissjoni ghall-Kontroll ta' l-Izvilupp u Paul Baldacchino",** u b'hekk tirrimetti u tirrinvija l-kaz lura lill-Bord ta' l-Appell dwar l-Ippjanar sabiex l-istess kaz jigi deciz mill-istess Bord mill-gdid skond il-ligi fid-dawl ta' din id-decizjoni .

Bl-ispejjez kollha ta' dan l-appell kontra l-Awtorita' appellata.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

-------------------------------TMIEM-------------------------------